Комс. правда. - 2003. - 24 апр. -

Лор. 24.04.03.

Итальянский «чудо-мальчик» с годами поправился, и голос, как уверяет он сам, стал более «округлым». Но петь это ему не мешает.

Фото ИТАР - ТАСС.

СМОТРИТЕ, КТО ПРИЕХАЛ!

Робертино ЛОРЕТТИ:

Я был машиной для зарабатывания денег

Вчера в Москве встречали «золотого мальчика» 60-х Робертино Лоретти. Певец, чью «Джамайку» пел весь мир, на следующей неделе даст два концерта на сцене Театра имени Маяковского. Как рассказал Лоретти на вчерашней пресс-конференции, программа будет состоять из национальных неаполитанских песен и хитов 50 - 60-х годов. В их числе вещи, которые в те годы воспринимались нашим народом, как «русские народные»: «Джамайка», «Аве Мария», «Санта Лючия», «О, мое солнце». На суд москвичей будут представлены и новые композиции певца.

- Как жалко, что в 50 - 60-е годы моих импресарио не интересовала Россия, - посетовал певец. - Хоть я и не видел русских людей, но представлял их очень теплыми, очень открытыми. Я понимал, как они хотят меня видеть, потому что каждый день получал по четыре, пять мешков с письмами из России. Увы, я был всего лишь машиной для зарабатывания денег, и моего мнения никто не спрашивал.

Зато сейчас Лоретти может позволить себе ездить туда, куда хочется. Судя по всему, в Россию ему хочется ездить часто и надолго. За последний год он объездил несколько городов бывшего СССР и, если предстоящие концерты пройдут успешно, приедет к нам вновь.

Виталий БРОДЗКИЙ.

«Джамайка» - главный хит Робертино:

Джамайка! Джамайка!
Куандо ми сембрава ди бручаре
сотто иль туо бель соле арденте,
Сай ке ми потево диссетаре
прессо л'акуа ди уна фонте.
Ма коме потро диссетаре
л'арзура ди куесто мио куоре,
Ке далла пассьоне д'аморе
сенто бручар...

...Джамайка! Джамайка!
Сотто иль туо бель чьело
тропикале вольо вивере е морир.
Джамайка! Джамайка!
Джама-а-айка!

Ямайка! Ямайка!
Когда мне казалось, что я сгораю
Под твоим великолепным
палящим солнцем,
Я мог утолить свою жажду
из родника.
Но как мне погасить
жар своего сердца,
Что сгорает от любовной
страсти...

...Ямайка! Ямайка!
Под твоим тропическим небом
я хочу жить и умереть.
Ямайка! Ямайка! Яма-а-айка!